

Supreme Court of Canada / Cour suprême du Canada

(le français suit)

JUDGMENT IN APPEALS

January 16, 2015

For immediate release

OTTAWA – The Supreme Court of Canada has today deposited with the Registrar judgment in the following appeals.

Reasons for judgment will be available shortly at: <http://scc-csc.lexum.com/scc-csc/en/nav.do>

JUGEMENTS SUR APPELS

Le 16 janvier 2015

Pour diffusion immédiate

OTTAWA – La Cour suprême du Canada a déposé aujourd’hui auprès du registraire les jugements dans les appels suivants.

Motifs de jugement disponibles sous peu à: <http://scc-csc.lexum.com/scc-csc/fr/nav.do>

34948

Mounted Police Association of Ontario and British Columbia Mounted Police Professional Association, on their own behalf and on behalf of all members and employees of the Royal Canadian Mounted Police v. Attorney General of Canada – and – Attorney General of Ontario, Attorney General of British Columbia, Attorney General for Saskatchewan, Attorney General of Alberta, Association des membres de la Police Montée du Québec Inc., Mounted Police Members’ Legal Fund, Confédération des syndicats nationaux, Canadian Police Association, Canadian Labour Congress, Canadian Civil Liberties Association, Public Service Alliance of Canada and British Columbia Civil Liberties Association (Ont.)
2015 SCC 1 / 2015 CSC 1

Coram: McLachlin C.J. and LeBel, Abella, Rothstein, Cromwell, Karakatsanis and Wagner JJ.

The appeal from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Number C-50475, 2012 ONCA 363, dated June 1, 2012, heard on February 18, 2014, is allowed with costs to the appellants throughout. Rothstein J. is dissenting. Section 96 of the *Royal Canadian Mounted Police Regulations, 1988*, was unconstitutional and would have been declared to be of no force or effect had it not been repealed. Paragraph (d) of the definition of “employee” at s. 2(1) of the *Public Service Labour Relations Act* is unconstitutional and is of no force or effect. This declaration of invalidity is suspended for a period of 12 months. The constitutional questions are answered as follows:

- 1) Does s. 96 of the *Royal Canadian Mounted Police Regulations, 1988*, SOR/88-361, infringe s. 2(d) of the *Canadian Charter of Rights and Freedoms*?

Yes. Rothstein J. would answer no.

- 2) If so, is the infringement a reasonable limit prescribed by law as can be demonstrably justified in a free and democratic society under s. 1 of the *Canadian Charter of Rights and Freedoms*?

No. Rothstein J. finds it unnecessary to answer this question.

- 3) Does paragraph (d) of the definition of “employee” at s. 2(1) of the *Public Service Labour Relations Act*, S.C. 2003, c. 22, infringe s. 2(d) of the *Canadian Charter of Rights and Freedoms*?

Yes. Rothstein J. would answer no.

- 4) If so, is the infringement a reasonable limit prescribed by law as can be demonstrably justified in a free and democratic society under s. 1 of the *Canadian Charter of Rights and Freedoms*?

No. Rothstein J. finds it unnecessary to answer this question.

L'appel interjeté contre l'arrêt de la Cour d'appel de l'Ontario, numéro C-50475, 2012 ONCA 363, en date du 1 juin 2012, entendu le 18 février 2014, est accueilli avec dépens en faveur des appelantes devant toutes les cours. Le juge Rothstein est dissident. L'article 96 du *Règlement de la Gendarmerie royale du Canada, (1988)*, était inconstitutionnel et aurait été déclaré inopérant n'eût été son abrogation. L'alinéa d) de la définition de « fonctionnaire » au par. 2(1) de la *Loi sur les relations de travail dans la fonction publique* est inconstitutionnel et inopérant. La prise d'effet de cette déclaration d'invalidité est suspendue pour 12 mois. Les questions constitutionnelles reçoivent les réponses suivantes :

- 1) L'article 96 du *Règlement de la Gendarmerie royale du Canada, (1988)*, DORS/88-361, viole-t-il l'al. 2d) de la *Charte canadienne des droits et libertés*?

Oui. Le juge Rothstein répondrait non.

- 2) Dans l'affirmative, s'agit-il d'une violation constituant une limite raisonnable, établie par une règle de droit et dont la justification peut se démontrer dans le cadre d'une société libre et démocratique conformément à l'article premier de la *Charte canadienne des droits et libertés*?

Non. Le juge Rothstein estime qu'il n'est pas nécessaire de répondre à cette question.

- 3) L'alinéa d) de la définition de « fonctionnaire » au par. 2(1) de la *Loi sur les relations de travail dans la fonction publique*, L.C. 2003, c. 22, viole-t-il l'al. 2d) de la *Charte canadienne des droits et libertés*?

Oui. Le juge Rothstein répondrait non.

- 4) Dans l'affirmative, s'agit-il d'une violation constituant une limite raisonnable, établie par une règle de droit et dont la justification peut se démontrer dans le cadre d'une société libre et démocratique conformément à l'article premier de la *Charte canadienne des droits et libertés*?

Non. Le juge Rothstein estime qu'il n'est pas nécessaire de répondre à cette question.

35424 **Robert Meredith and Brian Roach (representing all members of the Royal Canadian Mounted Police) v. Attorney General of Canada – and – Attorney General of Ontario, Attorney General of British Columbia, Attorney General for Saskatchewan, Attorney General of Alberta, Canadian Labour Congress, Professional Institute of the Public Service of Canada, Canadian Union of Public Employees, Local 675, Public Service Alliance of Canada, Confédération des syndicats nationaux and Union of Canadian Correctional Officers (F.C.)**
2015 SCC 2 / 2015 CSC 2

Coram: McLachlin C.J. and LeBel, Abella, Rothstein, Cromwell, Karakatsanis and Wagner JJ.

The appeal from the judgment of the Federal Court of Appeal, Number A-268-11, 2013 FCA 112, dated April 26, 2013, heard on February 19, 2014, is dismissed with costs to the respondent throughout, Abella J. dissenting. The constitutional questions are answered as follows:

- 1) Do sections 16, 35, 38, 43, 46 and 49 of the *Expenditure Restraint Act*, S.C. 2009, c. 2, s. 393, infringe s. 2(d) of the *Canadian Charter of Rights and Freedoms*?

No. Abella J. would answer yes.

- 2) If so, is the infringement a reasonable limit prescribed by law as can be demonstrably justified in a free and democratic society under s. 1 of the *Canadian Charter of Rights and Freedoms*?

It is not necessary to answer this question. Abella J. would answer no.

L'appel interjeté contre l'arrêt de la Cour d'appel fédérale, numéro A-268-11, 2013 CAF 112, en date du 26 avril 2013, entendu le 19 février 2014, est rejeté avec dépens à l'intimé devant toutes les cours. La juge Abella est dissidente. Les questions constitutionnelles reçoivent les réponses suivantes :

- 1) Les articles 16, 35, 38, 43, 46 et 49 de la *Loi sur le contrôle des dépenses*, L.C. 2009, ch. 2, art. 393, violent-ils l'al. 2d) de la *Charte canadienne des droits et libertés*?

Non. La juge Abella répondrait oui.

- 2) Dans l'affirmative, s'agit-il d'une violation constituant une limite raisonnable, établie par une règle de droit et dont la justification peut se démontrer dans le cadre d'une société libre et démocratique conformément à l'article premier de la *Charte canadienne des droits et libertés*?

Il n'est pas nécessaire de répondre à cette question. La juge Abella répondrait non.

Supreme Court of Canada / Cour suprême du Canada :

comments-commentaires@scc-csc.ca

(613) 995-4330